

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson Edexcel  
International GCSE**

Centre Number

--	--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

# Swahili

## Paper 1

Tuesday 13 May 2014 – Afternoon  
**Time: 3 hours**

Paper Reference

**4SW0/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P42253A

©2014 Pearson Education Ltd.

1/1



**PEARSON**

**1. Translate the following sentences into Swahili.**

(a) The wind did not destroy any house.

(2)

.....

.....

(b) The story was told by their grandmother.

(2)

.....

.....

(c) It is imperative for everyone who is invited to eat everything.

(2)

.....

.....

(d) If you come, I won't be able to study for my exams.

(2)

.....

.....

(e) The food is on the table, it is not inside the cupboard!

(2)

.....

.....

**(5 additional marks are available for the quality of Swahili in your answers)**

**(Total for Question 1 = 15 marks)**

---

.....

.....

.....



2. Translate the following passage **into Swahili**.

Last year during the cold December holidays, my parents decided that we should all go somewhere where we could have sun, sea and sand! Therefore, we thought that a beach holiday would be ideal. We looked at our world map and decided that the Indian Ocean had some really good places. My sister proposed that we go somewhere in Africa and she liked the Seychelles, Mauritius and Zanzibar. When I heard the word Zanzibar I got excited. I really wanted to visit that island because my friend Hannah had gone the previous year and had loved it. I quickly said, "Let's go to Zanzibar please". But my father preferred the Seychelles because he knew someone who lived there.

My father began talking about the Seychelles but because he didn't know much about those islands, he just talked of the capital Victoria and how it has a small Big Ben like the one in London. Then he described long days at the beach doing nothing. He wanted to go on holiday and just rest. I remembered my conversations with Hannah and told my family about the stone town, hot weather, blue waters, tall coconut trees, great food and lovely people. We could swim, dive, lie on the sand and have cool coconut water to drink. After that we decided to vote and I won! It was very funny because even my father voted for Zanzibar, so all the votes were for one place! And I have to tell you, it was the best holiday ever!

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



**(Total for Question 2 = 25 marks)**



**3. Translate the following passage into English.**

Mpira wa miguu ni aina ya mchezo ambapo timu mbili zenye wachezaji kumi na mmoja hushindana kwa kupigania umiliki wa mpira na kujaribu kuingiza mpira katika wavu wa wapinzani.

Kwa kawaida wachezaji hucheza kwa miguu na huruhusiwa kutumia sehemu nyingine za mwili isipokuwa mikono. Mlinda goli ndiye mwenye tofauti kuu, ingawa kama mpira unarushwa kutoka nje ya uwanja wachezaji huruhusiwa kutumia mikono.

Ijapokuwa mchezo huu huchezwa na wanaume zaidi ya wanawake; wanawake pia wanaupenda mno. Tena, kuna timu nyingi sana za wanawake za mpira wa miguu duniani. Lakini kwa bahati mbaya wanawake barani Afrika hawajaweza kuupokea kama inavyostahili. Na ukilinganisha nchi za Afrika na Ulaya au Marekani, utagundua ukweli wa jambo hili. Hii inasababishwa na mambo mengi tofauti.

Kwanza kabisa ni ukosefu wa elimu, umasikini na pia ukosefu wa maendeleo kwa ujumla. Watu wengi hufikiri kuwa mpira wa miguu ni mchezo wa wanaume tu na hata wakielimishwa kuwa wanawake wanaweza kuucheza pia, basi utaona vikwazo vingine vinajitokeza. Mfano ni kama ukosefu wa vifaa vya michezo, sehemu bora za kuchezea na matatizo ya pesa huwarudisha nyuma. Pia, katika nchi nyingine za Afrika watu hawafurahi kuona wanawake wakikimbia uwanjani huku wamevaa mavazi mafupi kama kaptura. Zaidi ya hayo, mara nyingi, wachezaji wanapokuwa mabingwa hununuliwa na nchi za ng'ambo ili kuchezea timu zilizoendelea. Vikwazo hivi vinapunguza kasi ya maendeleo ya mpira wa miguu kwa wanawake Afrika.

Kuna umuhimu kwa wanawake na wanaume kukaa pamoja na kuzungumzia swala hili ili mchezo huu uendelee barani Afrika.

(25)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.





Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



(Total for Question 3 = 25 marks)



4. Write an essay of up to **250** words **in Swahili** on **one** of the following topics:

**Either**

- (a) Write a short speech aimed at voters in your constituency so they may elect you as their Member of Parliament.

Andika hotuba fupi inayolenga wapiga kura wa jimbo lako ili wakuchague uwe Mbunge wao.

- (b) You have a new baby sister/brother. Describe your feelings and the changes that the new infant will bring to your family.

Umepata ndugu mpya ambaye ni mtoto mchanga wa kike/kiume. Elezea hisia zako na mabadiliko ambayo kitoto hicho kitaleta katika familia yako.

- (c) Congratulations! You have just been given a plot of land in your neighbourhood; what will you plant (flowers, vegetables or trees) and why?

Hongera! Umepewa ardhi mtaani kwako; utapanda nini (maua, mboga au miti)? Na kwa nini?

**Or**

- (d) You have a friend living in Australia. Write a letter to him/her describing your hobbies and why you like them.

Una rafiki anayeishi Australia. Mwandikie barua kumfahamisha wewe hupenda kufanya nini wakati wa mapumziko na kwa nini unapenda kufanya mambo haya.

(35)

**Instructions to candidates:**

**Indicate which question you are answering by marking the box (☒).  
If you change your mind, put a line through the box (☒)  
and then indicate your new question with a cross (☒).**

Chosen question number:

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

Question 4(d)

**Please turn over for answer space.**



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 4 = 35 marks)**

**TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS**

